Declaration and Power of Attorney for Patent Application 特許出願宣言書および委任状

Japanese Language Declaration

私は下記発明者として以下の通り宣言します:	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵送先、および国籍は私の氏名の後に記載された通りです。	My residence, mailing address and citizenship are as stated next to my name.
下記名称の発明に関し請求範囲に記載され特許出願がされている発明内容につき、私が最初、最先かつ唯一の発明者(下記氏名が一つのみの場合)であるか、あるいは最初、最先かつ共同発明者(下記氏名が複数の場合)であると信じます。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
	RECORDING TAPE CARTRIDGE
下記項目に x 印が付いている場合を除き、上記発明の 明細書は本書に添付されます。	The specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□ 上記発明は米国出願番号あるいは PCT 国際出願番号 号(確認番号) として年_月_日に出願され、 年_月_日に補正されました(該当する 場合)。	was filed onas United States Application Number or PCT International Application Number(Conf. No) and was amended on(if applicable).
私は特許請求範囲を含み上述の補正で補正された前記 明細書の内容を検討し、理解していることをここに表 明します。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は連邦規則法典第 37 編 1 条 56 項に定義される特許性 に肝要な情報について開示義務があることを認めま す。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

Japanese Language Declaration

私は米国法典第 35 編 119 条(a)-(d)あるいは 365 条(b)に基づき特許あるいは発明者証書の下記外国出願、または 365 条(a)に基づき米国以外の少なくとも 1 ヶ国を指定した下記 PCT 外国出願についての外国優先権をここに主張するとともに、下記項目に x 印を付けることにより優先権を主張する出願以前の出願日を有する特許あるいは発明者証書の外国出願あるいは PCT 外国出願を示します。

ることをここに宣言し、さらに故意になされた虚偽の陳

述等々は米国法典第 18 編 1001 条に基づき罰金あるいは拘禁または両方による処罰にあたり、またかような故意に

よる虚偽の陳述はそれに基づく特許出願あるいは成立特

許の有効性を危うくする可能性があることを認識した上

でこれらの陳述をなしたことを宣言します。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119(a)-(d) or § 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below, and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

statements were made with the knowledge that willful false

statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the

United States Code and that such willful false statements may

jeopardize the validity of the application or any patent issued

Prior foreign application(s) 外国での先行出願				rity Claimed 先権の主張
			Yes 有り	No 無し
2003-46131 (Number) (番号)	Japan (Country) (国名)	24/February/2003 (Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	_ 🛛	
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)		
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	_ 0	
(番号) 私は米国法典第 35 編 119 の利益をここに主張します	(国名) 条(e)に基づき下記の米国仮特許 。	(出願年月日) I hereby claim the benefit under Title 3. § 119(e) of any United States provision below.	5, United S al applicat	States Code, ion(s) listed
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	•		
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)			
あるいは 365 条(c)に基づき 特許出願の利益をここに当 範囲の各項目の内容が米国 に規定される方法により先 出願で開示されていない限 編 1 条 56 項に定義される 願の出願日から本特許出	条に基づき下記米国特許出願、 2 米国を指定する下記 PCT 国際 2 張し、本特許出願内特許請求 法典第 35 編 112 条の最初の項 行米国あるいは PCT 国際特許 りにおいて連邦規則法典第 37 5 特許性に肝要で、先行特許出 頭の国内あるいは PCT の出願 情報について開示義務がある	I hereby claim the benefit under Title 3: § 120 of any United States application; PCT International application designatilisted below and, insofar as the subject claims of this application is not discloss States or PCT International application is by the first paragraph of Title 35, United acknowledge the duty to disclose information to patentability as defined in Title Regulations, § 1.56 which became available of the prior application and temporary international filing date of this application.	s), or § 36 ng the Un matter of ed in the rann it States Co ation which 37, Code able between national station and the mational station which stational stat	5(c) of any ited States, each of the prior United er provided de, § 112, It is material of Federal en the filing
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status: patented, pending, abandoned) (状態:特許成立済、係属中、放棄)	等)	
(Application No.)	(Eiling Dote)	(Status, patented === 1:== 1:== 1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status: patented, pending, abandoned) (状態:特許成立済、係属中、放棄活	筝)	
ての陳述が真実であり、情	の知識に基づいてなされたすべ 背報および信ずるところに基づ が真実であると信じられてい	I hereby declare that all statements made knowledge are true and that all statements and belief are believed to be true; and the statements are believed to be true; and the statements where the statements where the statements are statements as a statement of the statements are statements.	s made on ind further	nformation that these

thereon.

Japanese Language Declaration

委任状:私は下記の米国特許商標局(USPTO)顧客番号のもとに記載される SUGHRUE MION 法律事務所のすべての弁護士を、同顧客番号のもとに記載される個々の弁護士は Sughrue Mion 法律事務所のみの自由裁量に基づき変更され得ることを認識した上で、本特許出願の手続きおよびそれに関わる特許商標局との業務を遂行する弁護士として指名し、本特許出願に関するすべての通信が同 USPTO 顧客番号のもとに提出された住所宛に送付されることを要請します。

POWER OF ATTORNEY: I hereby appoint all attorneys of SUGHRUE MION, PLLC who are listed under the USPTO Customer Number shown below as my attorneys to prosecute this application and to transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith, recognizing that the specific attorneys listed under that Customer Number may be changed from time to time at the sole discretion of Sughrue Mion, PLLC, and request that all correspondence about the application be addressed to the address filed under the same USPTO Customer Number.



PATENT TRADEMARK OFFICE

電話連絡は下記へ: (名前および電話番号)

SUGHRUE MION, PLLC +1 (202) 293-7060

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

SUGHRUE MION, PLLC (202) 293-7060

唯一あるいは第一の発明者名		Full name of sole or first inventor Yusuke Ishihara
発明者の署名	日付	Inventor's signature YUSUKe Ishihara February 5, 2004
住所		Residence Kanagawa, Japan
国籍		Citizenship Japanese
郵送先		Mailing Address c/o FUJI PHOTO FILM CO., LTD.
		12-1, Ohgi-cho 2-chome, Odawara-shi, Kanagawa, Japan
第二の共同発明者(該当する場合)		Full name of second joint inventor, if any Kazuo Hiraquchi
第二発明者の署名	日付	Second inventor's signature Date February 5, 2004
住所		Residence Kanagawa, Japan
国籍		Citizenship Japanese
郵送先		Mailing Address c/o FUJI PHOTO FILM CO., LTD. 12-1, Ohgi-cho 2-chome, Odawara-shi, Kanagawa, Japan

第三の共同発明者(該当する場合)	•	Full name of third joint inventor, if any	
		Wataru Iino	
第三発明者の署名	日付	Third inventor's signature Date Date February 5, 200	
住所		Residence Kanagawa, Japan	
国籍		Citizenship Japanese	
郵送先		Mailing Address c/o FUJI PHOTO FILM CO., LTD. 12-1, Ohgi-cho 2-chome, Odawara-shi, Kanagawa, Japan	
第四の共同発明者(該当する場合)		Full name of fourth joint inventor, if any	
第四発明者の署名	日付	Fourth inventor's signature Date	
住所		Residence	
国籍		Citizenship	
郵送先		Mailing Address	
第五の共同発明者(該当する場合)		Full name of fifth joint inventor, if any	
第五発明者の署名	日付	Fifth inventor's signature Date	
住所		Residence	
国籍		Citizenship	
郵送先		Mailing Address	
第六の共同発明者(該当する場合)		Full name of sixth joint inventor, if any	
第六発明者の署名	日付	Sixth inventor's signature Date	
住所		Residence	
国籍		Citizenship	
郵送先		Mailing Address	